



What should Americans know about Russia? (Transcript)

Respondents answer the question: Что бы Вы хотели, чтобы студенты, изучающие русский язык за границей, знали о России?

1. Надежда Георгиевна

Опять же, что это — страна огромной культуры и очень высокого уровня образования. Я бы сказала, что образованных людей в этой стране больше, чем где-либо... И таких полных, так сказать, невежд... они редко встречаются.

2. Денис Игоревич

Я бы хотел, чтобы они знали, что СМИ о России и в России и во всем остальном мире в основном лгут. Надо расширять свой кругозор и желательно всё-таки окунуться в языковую среду непосредственно в России. Вот... пожалуй, всё.

3. Нуни Базарбаевна

Ну, чтоб приехать в Россию и узнать уже в реальной жизни, ну... как в реальности, какая она. Но, на самом деле люди здесь очень добрые... медведи не ходят по улице, вот. Это обычная такая, ну, страна... развивающаяся, развитая уже. То есть мегаполис... если Москву взять, можно сравнить даже, наверное, с Нью-Йорком. Что ещё? Это, наверное... очень богатая страна, с богатой историей, вот... интересная для изучения.

4. Андрей Дмитриевич и Владимир Алексеевич

В.А. Да, элементарные какие-то знания по географии, например, да.

А.Д. Во-первых, да, конечно, география. Да, это... хотя бы Америки. Ну, дело в том, что рассказать что-то о России нужно, чтобы студенты как-то что-то представляли, вот. Я же не могу им там на пальцах что-то, вот-вот, как у вас, вот это, а студент говорит, а как это у нас? Вот, география, да? И, конечно, было бы очень хорошо, если бы в каких-то учебниках русской истории или в курсах истории... студенты представляли бы себе, начиная с XVIII-го века, XVIII-й, XIX-й, XX-й век, что когда им рассказывают об истории России, что в это время происходило в Америке. Потому что американскую историю более-менее они знают, и тогда им было бы понятно, в какое время что происходило в России и каким тогда был вообще мир, как люди ездили, как они ели, какие тогда были войны, как они одевались, да? Потому что, как правило, американские студенты слушают курс русской истории, а историю своей страны, в основном, они помнят по школьному курсу, и вот этой связи нету, поэтому они плохо себе представляют истинное, вот, движение русской истории.

Вот это было бы очень полезно, чтобы они просто представляли себе, когда кто был. Чтобы они понимали, что вот был Уилсон и в это время был Ленин, вот. Что там, предположим, был президент Линкольн и в это время был Царь Александр II. Александр II подписал освобождение крестьян в 1861-м году, а Линкольн — в 1863-м году, и вот тогда им более или менее становится понятно, как развивалось в России там. Ну, это как основной такой базовый момент. Ну что ещё? Ну так, в основном те, кто изучают русский язык, они знают что-то о литературе, знают что-то об искусстве. Американцы хорошо знают русскую музыку, вот это — да. А вот такой вот исторический какой-то стержень нужно, чтобы у студентов был. Просто на уровне тестов. Кто был президентом, когда был... первый спутник в мире полетел? Русские там в 57-м году. А кто был президентом в Соединённых Штатах? Эйзенхауэр. А, понятно. А почему мы тогда не запустили этот спутник? Тоже там где-то какие-то вот... а русские, почему у них это получилось? Чтобы как-то это было соответственно с историей их страны и тогда меньше ошибок, более правильное понимание было бы, на мой взгляд. Мне кажется, так.

А. Д. Ну, американские студенты должны... самая большая проблема всегда истекает у них из-за того, что студенты не учат слова наизусть. Это, действительно, очень тяжелая работа, но, если вы изучаете русский язык, она необходима. Она потом пригодится в жизни, потому что быстро выучить необходимые слова, необходимые тексты, необходимые понятия при изменении ситуации в жизни, при ну... когда человек получает новую работу, переезжает в другую страну, — это очень серьезный навык жизненный. И вот, когда изучает русский язык, вот это просто выучивание наизусть — это очень важный навык, к сожалению, из школы американской студенты не выносят такого опыта. И поэтому в университете они должны компенсировать это в своем образовании — умение учить наизусть.

В. А. То, что я бы мог сказать и русским студентам: больше читать, меньше отвлекаться по пустякам каким-то, да? Меньше тратить времени на Интернет, на который я, возможно, трачу последнее время больше времени. Читать, читать, читать, читать — это дает знание, это дает глубину, понимание жизни, вот.

5. Татьяна Ильинична

Ну, во всяком случае, чтоб не было... представления, что Россия страна медведей. Вот мне бы так хотелось, что Россия — все-таки... все-таки, ну, может быть, не хай-класс, но, во всяком случае, цивилизованная страна, с достаточно образованными людьми. Как какая-то категория, но, естественно, и в Америке тоже не все высокообразованны, скажем так. Есть разные слои населения, но, во всяком случае, часть есть достойных людей, личностей, творческих людей. Это страна — высокого искусства, искусства балета, искусства музыки — много подарила миру. Это тоже дети, воспитывающиеся и... изучающие русский язык за рубежом, должны, конечно, это знать. Конечно, может быть, мы, так сказать, в каких-то моментах, в каких-то вещах... мы не достигаем уровня развития, допустим, Америки, но во многом мы даже и превосходим.

